

**ANNEXE B : PLAN DE MISE EN ŒUVRE - PLAN CONJOINT DU PROGRAMME DE RECHERCHE SUR
LE CANARD NOIR, 2008**

Introduction

La mission du PCCN est d'appuyer la recherche scientifique sur l'écologie du Canard noir pour informer les mesures de gestion. Le Programme de recherche vise à faciliter l'échange d'idées et de données entre les collaborateurs et les intervenants, à coordonner et à appuyer la recherche et à servir de centre d'échange unique pour la connaissance scientifique sur l'écologie et la gestion du Canard noir. Pour atteindre ces buts, le PCCN, dirigé par le Groupe de travail sur la recherche (GTR), s'engage à atteindre les objectifs suivants au cours de l'horizon de planification sur 5 ans du Plan Stratégique :

- I. cerner et classer par priorité les besoins en matière de recherche et d'information;
- II. administrer un programme de subventions par concours;
- III. rédiger des rapports annuels;
- IV. participer à des activités de diffusion externe.

Le Groupe de travail sur la recherche (GTR) est un sous-comité du Comité technique du PCCN et est responsable de l'orientation des activités du Comité technique visant à atteindre les buts et les objectifs du Programme de recherche du PCCN. Les recommandations et les produits du GTR sont présentés au Comité technique pour examen et approbation et sont ensuite acheminés au Conseil de gestion pour l'approbation finale et la mise en œuvre. Ce groupe de travail se réunit au besoin, mais pas moins d'une fois par année.

Besoins en matière de recherche et d'information

Le GTR est chargé de diriger les initiatives d'identification et de classification par priorité des besoins en matière de recherche et d'information (tableau B1) pour guider le programme de subventions par concours du PCCN. Dans le cadre du processus de révision du plan stratégique, la liste devra être mise à jour tous les 5 ans ou plus souvent si nécessaire. La liste devra être élaborée en tenant compte des commentaires formulés par les collaborateurs et les intervenants du PCCN, y compris les conseils des voies de migration de l'Atlantique et du Mississippi (Atlantic and Mississippi Flyway Councils), le Service canadien de la faune, le U.S. Fish and Wildlife Service, les agences d'États et provinciales de gestion de la faune ainsi que les plans conjoints des habitats associés. La recherche priorisée est accessible dans le [site Web du PCCN](#).

Tableau B1. Description et catégorisation des besoins prioritaires en recherche pour le Canard noir identifiés par le Plan conjoint sur le Canard noir au cours de l'horizon de planification sur 5 ans du Plan Stratégique, 2008–201.

Catégorie	Enjeu	Priorité dans le cadre de la catégorie	Priorité générale
Surveillance de la population	Identifier et quantifier les sources d'hétérogénéité des taux de retour des bagues.	1 ^a	3 ^a
	Évaluer les méthodes génétiques de surveillance des changements de la taille et de la composition de la population de Canards noirs.	13	9
	Cerner et quantifier les sources de variations et de biais dans les estimations des rapports d'âge à l'automne.	3	15
	Quantifier les effets des biais de disponibilité dans les relevés aériens.	4	16
	Évaluer et quantifier l'influence des réactions comportementales des Canards noirs liées aux perturbations causées par les relevés.	5	17
	Intégrer les dénombrements de la population d'oiseaux reproducteurs aux relevés aériens.	6	20
	Élaborer des techniques de baguage et de détermination de l'âge après la saison.	7	19
Écologie de la population	Élaborer des modèles de gestion évolutive des prises.	1 ^a	2 ^a
	Quantifier le taux et cerner les causes du déclin apparent de la productivité chez les Canards noirs.	13	4
	Quantifier les différences régionales de la productivité chez les Canards noirs et les facteurs qui ont une incidence sur celle-ci.	3	5
	Évaluer et quantifier la structure de la population et ses sous-groupes.	4	10

	Vérifier les hypothèses du rétrécissement de l'aire de répartition par rapport au déclin de la population.	5	13
Écologie de l'habitat	Quantifier la capacité de charge nutritionnelle régionale sur les aires de répartition saisonnières.	1 ^a	1 ^a

Besoins en matière de recherche actuellement pris en compte par les projets de recherche continus.

Tableau B1, suite.

Catégorie	Enjeu	Priorité dans le cadre de la catégorie	Priorité générale
	Évaluer et quantifier l'influence de la taille de la parcelle d'habitat et des perturbations humaines (p. ex. la densité des routes, les perforations, la fragmentation et les loisirs) sur le choix, l'utilisation et la qualité de l'habitat du Canard noir.	13	6
	Cerner et quantifier les facteurs relatifs à l'habitat qui influencent la productivité.	3	8
	Évaluer la qualité et la disponibilité des marais côtiers sains et des complexes de terres humides de grande taille (de plus de 10 hectares) au cours de l'hiver et du printemps.	4	14
Intégrer les dynamiques de la population et l'habitat.	Élaborer des modèles synthétiques qui intègrent l'habitat et les dynamiques de la population du Canard noir comme le recommande le groupe de travail conjoint.	1	7
	Élaborer des modèles synthétiques pour prévoir les répercussions des changements climatiques sur les dynamiques de la population et l'utilisation de l'habitat du Canard noir.	13	11
	Cerner les voies migratoires et les facteurs qui influencent le budget temps et la répartition pendant la migration.	3	12

Besoins en matière de recherche actuellement pris en compte par les projets de recherche continus.

Programme de subventions par concours

Le PCCN ne bénéficie que de fonds limités pour appuyer la recherche dirigée. De plus, l'importance de ces fonds varie d'une année à l'autre. Par conséquent, le PCCN appuiera la recherche prioritaire selon

les fonds disponibles. Les études proposées devraient tenir compte de plus d'un des besoins prioritaires en recherche et en information cernés par le PCCN (tableau B1.) Les études devraient être bien conçues, complètes et, dans la mesure du possible, intégrée afin de minimiser les conflits relatifs aux chevauchements avec la recherche en cours, de maximiser les ressources et d'élargir l'application des résultats.

Pour faire avancer le développement des projets de recherche, les partis intéressés sont encouragés à communiquer avec le coordonnateur scientifique du Plan conjoint sur le Canard noir ou tout autre membre du Comité technique pour confirmer les priorités actuelles en matière de recherche, les fonds anticipés et le progrès des projets en cours.

Format des propositions

1. **Page couverture** : titre du projet, noms des chercheurs principaux et affiliation, date, collaborateurs et partenaires financiers actuels.
2. **Énoncé du problème** : quel problème cerné dans l'horizon de planification sur 5 ans du plan stratégique les travaux de recherche abordent-ils? (50 mots)
3. **Justification** : rédiger un examen complet et concis du problème et son importance pour la gestion.
4. **Objectifs ou hypothèses** : fournir un énoncé clair et explicite des objectifs ou hypothèses de recherche (c.-à-d. sous forme d'hypothèses nulles et secondaires).
5. **Portée et lieu** : présenter une description de la région proposée pour l'étude ainsi que les limites temporelles et spatiales.

6. **Modèle d'étude** : décrire les méthodes proposées, y compris les traitements statistiques, les unités expérimentales ou d'observation, les répliques, la taille des échantillons et les analyses anticipées. SI le projet est une étude par observation, décrire les modèles a priori et les variables associées à l'élaboration ou à la sélection du modèle.
7. **Réalisations anticipées** : présenter une liste des produits et des ensembles de données anticipés.
8. **Conséquences en matière de gestion** : expliquer comment les résultats de ce projet peuvent fournir des renseignements pour les besoins des activités de gestion.
9. **Lien avec d'autres projets** : décrire la relation du projet proposé avec d'autres projets en matière de ressources partagées, d'objectifs scientifiques complémentaires ou de collaboration directe.
10. **Ouvrages cités** : bibliographie appropriée.
11. **Personnel** : prévoir une brève description des membres-clés du personnel, y compris leurs antécédents et leur expérience, ainsi que leur rôle et leurs responsabilités dans le cadre de ce projet. Ajouter le curriculum vitae des chercheurs principaux.
12. **Échéancier** : présenter les dates de début et de fin des travaux, les dates anticipées des diverses étapes et les dates de présentation des rapports intérimaires.
13. **Budget** : inscrire les exigences relatives au personnel, les frais de fonctionnement, les coûts en capital ainsi que les frais d'administration. Résumer les coûts annuels et le coût total du projet. Dresser également la liste de tous les

fonds actuellement garantis pour le projet, des fonds pour lesquels une demande a été présentée et des collaborateurs.

14. **Échéancier :**

Le programme de subventions par concours du PCCN sera administré annuellement (en fonction des fonds disponibles) selon le calendrier suivant :

- Novembre : réunion du Comité technique et du Conseil de gestion du PCCN; le Comité technique examinera les fonds disponibles pour appuyer la recherche en cours et à venir ainsi que les besoins prioritaires en recherche. Le Comité technique recommandera des niveaux de financement et des besoins prioritaires en recherche pour l'approbation du Conseil de gestion. Le Conseil de gestion prend des décisions finales relatives aux niveaux de financement des études, aux priorités et détermine si une demande de propositions sera annoncée.
- Décembre : les demandes de propositions sont annoncées dans le site www.grants.gov, dans le [site Web du PCCN](#) et par l'entremise de divers serveurs de courriel.
- Février : les propositions doivent être expédiées au coordonnateur scientifique du PCCN avant le 1^{er} février. Les propositions sont ensuite acheminées au Comité technique et au Conseil de gestion.
- Mars : Le Groupe de travail sur la recherche termine les examens et les classifications initiales. Le Comité technique au complet examine les cotes du Groupe de travail sur la recherche et formule des recommandations au Conseil de gestion pendant la réunion technique d'hiver. Le Conseil de gestion effectue sa sélection finale au cours de la réunion d'hiver.
- Avril : les bénéficiaires sélectionnés sont informés de la sélection de financement; finalisation des documents de subventions.

Évaluation des propositions de recherche

Le Comité technique du PCCN examinera toutes les propositions de recherche et présentera des recommandations pour de financement au Conseil de gestion. Le Conseil de gestion prendra la décision finale concernant le financement.

Tableau B2. Formulaire d'évaluation des propositions présentées au Plan conjoint sur le Canard noir.

Proposition de recherche – Exercice financier			
Proposition (n° assigné)	_____		
Catégorie de recherche (p. ex., l'écologie de la population)	_____		
Titre de la proposition	_____		
Chercheurs principaux	_____		
Examineur	_____		
L'étude porte-t-elle sur une priorité en matière d'information relative au Canard noir? (s'inscrit-elle dans le financement accordé par le PNAG?)	Oui	Non	
<p>Critères de cotation : À l'aide d'une échelle de 1 à 5 où 1 signifie faible - répond à quelques critères des catégories d'évaluation; 3 correspond à moyen - répond à la plupart des critères d'évaluation, mais de manière exceptionnelle pour seulement certains d'entre eux et 5 signifie fort - répond à tous les critères de manière uniformément élevée.</p>			
CATÉGORIES D'ÉVALUATION	Cote pour la catégorie	Importance relative de la catégorie	Cote multipliée par l'importance relative de la catégorie
Facteurs à considérer relativement à la gestion et à la conservation		5	
À quels besoins en matière d'information cette étude s'intéresse-t-elle?	_____		_____
La proposition cible-t-elle une partie de la population affectée par un problème en matière de conservation (p. ex. un segment en déclin dans l'aire de répartition occidentale)?	_____		_____
Y a-t-il des conséquences claires pour la gestion qui résulteront de l'étude et qui seront applicables à grande échelle?	_____		_____
L'étude fournira-t-elle des informations utiles ou nécessaires à l'amélioration de la surveillance ou de la gestion de la population de Canards noirs?	_____		_____
Méthodologie et approche		4	
L'approche est-elle appropriée? De la manière présentée, est-elle justifiée et logique?	_____		_____
Les méthodes sont-elles appropriées?	_____		_____
La taille des échantillons est-elle adéquate?	_____		_____
L'échéancier et le calendrier de collecte de données sont-ils réalistes?	_____		_____
Les objectifs sont-ils clairs et atteignables de manière réaliste?	_____		_____
L'étude est-elle menée dans un lieu approprié?	_____		_____
La proposition est-elle documentée de manière appropriée et comprend-elle des ouvrages cités pertinents?	_____		_____
Proposition (n° assigné)	_____		

Tableau B2, suite.

CATÉGORIES D'ÉVALUATION	Cote pour la catégorie	Importance relative de la catégorie	Cote multipliée par l'importance relative de la catégorie
Considérations relatives au financement et aux partenariats		3	
Quel est le coût total du projet proposé?	_____		_____
L'étude est-elle économique et efficace sur le plan de la logistique (y a-t-il une infrastructure logistique en place qui permettra d'utiliser les subventions du PCCN de manière efficace?)	_____		_____
Y a-t-il des subventions importantes de contrepartie, en particulier de celles qui ne proviennent pas du gouvernement fédéral américain?	_____		_____
Les éléments du budget demandés sont-ils appropriés pour le PCCN et les estimations de coûts sont-elles raisonnables?	_____		_____
Si une demande est présentée pour un financement pluriannuel, les produits et les résultats finaux valent-ils le risque d'échec, la possibilité d'un financement inadéquat pour atteindre les objectifs des années à venir et l'occasion perdue de financer d'autres études? (Étudier les coûts totaux de toutes les années pour la valeur attendue des produits finaux.)	_____		_____
L'étude repose-t-elle sur la participation de nombreux partenaires?	_____		_____
Cette étude apportera-t-elle de nouveaux partenaires au PCCN?	_____		_____
Autres considérations		13	
Cette étude est-t-elle le complément d'autres études en cours de manière significative (cette étude présente-t-elle une valeur ajoutée?)	_____		_____
Est-ce que le chercheur principal a un dossier d'enquêtes réussies?	_____		_____
Les résultats seront-ils communiqués de manière efficace et selon les délais impartis?	_____		_____
S'agit-il d'une occasion UNIQUE que le PCCN ne peut se permettre de laisser filer?	_____		_____
L'étude intègre-t-elle plusieurs catégories de recherche? (Voir ci-dessus)	_____		_____
Commentaires sur la proposition			

Conseil de gestion Le Comité technique évaluera chacune des propositions en se fondant sur plusieurs critères, notamment des considérations de gestion et de conservation, de méthodologie, de financement et de partenariats (tableau B2). De plus, les projets en cours seront examinés afin d'évaluer la progression des objectifs prévus et l'efficacité de l'utilisation des fonds du PCCN.

Progrès et rapports finaux

Des rapports d'étapes annuels et un rapport final sont nécessaires pour tous les projets appuyés par le PCCN. Les rapports devront être expédiés au coordonnateur scientifique du PCCN avant le 30 septembre. Les rapports d'étape annuels et le rapport final devront être complets et concis, comportant respectivement 5 pages ou moins et 25 pages ou moins. Si le projet est en cours, le rapport devrait décrire les réalisations à ce jour (y compris les publications), confirmer le besoin pour du soutien continu et aborder en détails les changements apportés aux objectifs ou aux méthodes du projet. Les rapports devraient être rédigés à l'aide du logiciel MS WORD ou d'un logiciel compatible selon le format suivant :

Titre du projet :

Chercheurs principaux : nom, affiliation, numéro de téléphone et courriel.

Durée : fournir les dates de début et de fin du projet. Pour les projets pluriannuels, indiquer de quelle année du projet il s'agit.

Partenaires : dresser la liste de tous les organismes et de toutes les personnes qui fournissent du soutien.

Description de projet : cerner les questions à l'étude ainsi que les objectifs, les hypothèses, la région et les méthodes générales.

Résultats : fournir un examen et un résumé concis, en plus des résultats préliminaires ou finaux.

État du projet : signaler les objectifs atteints, décrire les obstacles inattendus et les modifications à la méthodologie et préciser les objectifs pour le reste du projet.

Sources de financement pour le projet (en dollars américains) : fournir des informations à propos des dépenses de l'année précédente.

Subventions du PCCN	Autres subventions du gouvernement fédéral américain	Subventions américaines autres que celles du gouvernement fédéral	Subventions du gouvernement fédéral canadien	Subventions canadiennes autres que celles du gouvernement	Autres subventions
------------------------	--	--	--	--	-----------------------

Coût total : présenter le coût total du projet.

Subventions totales du PCCN : fournir le montant total des subventions du PCCN au cours de la durée du projet.

Rapports

Le GTR produira un rapport annuel résumant l'état et les résultats des projets de recherche en cours et des projets terminés, les révisions ou les changements à la liste des projets de recherche classés par ordre de priorité, à la liste des informations ou au programme de subventions par concours. Le rapport du GTR sera incorporé au rapport du PCCN compilé par le Groupe de travail sur les communications (GTC). Le GTC attend ce rapport pour le 1^{er} octobre. Le but du rapport annuel est de faciliter les communications internes entre le Comité technique et le Conseil de gestion, de faciliter les communications externes avec les collaborateurs et les intervenants du PCCN et d'évaluer les progrès relatifs à l'atteinte des objectifs du PCCN et du PNAGS.

Sensibilisation

L'une des fonctions principales du Programme de recherche du PCCN est de servir de centre d'échange unique pour la connaissance scientifique et les ressources relatives à la recherche sur le Canard noir. Pour atteindre cet objectif, le PCCN poursuivra plusieurs stratégies de sensibilisation, notamment l'organisation du Deuxième symposium sur le Canard noir : évaluation, gestion et recherche, ainsi que la publication d'un cyberlivre, L'écologie et la gestion du Canard noir : état actuel de la recherche, 2008-2013.

Le Deuxième symposium sur le Canard noir offrira un forum pour permettre aux chercheurs et aux gestionnaires d'échanger des idées et des stratégies pour la protection en se fondant sur la meilleure documentation disponible. Le symposium, qui se tiendra entre 2009 et 2011, jettera les bases de la révision du plan stratégique du PCCN, prévu pour 2013. Le GTR, en collaboration avec le GTC, est chargé de l'organisation du symposium.

De plus, de concert avec le Deuxième symposium sur le Canard noir, le GTR et le GTC publieront un cyberlivre qui examinera l'état actuel de l'écologie et de la gestion du Canard noir et de la recherche sur cette espèce. Le livre examinera les connaissances actuelles, les hypothèses et les paradigmes principaux sur les dynamiques de la population, l'écologie de l'habitat, les méthodes de relevés et les recommandations relatives à la gestion du Canard noir. Le cyberlivre comprendra également une bibliographie complète de la documentation concernant le Canard noir. Il sera accessible à partir du [site Web du PCCN](#) et sera révisé tous les 5 ans (ou selon les besoins), afin de refléter les plus récents paradigmes et la situation de la population et de gestion du Canard noir.

Pour de plus amples renseignements concernant le Programme de surveillance de la population du PCCN, communiquez avec :

Patrick K. Devers
Coordonnateur scientifique, Plan conjoint sur le Canard noir
11410 American Holly Drive,
Laurel, MD 20708
301-497-5549 (O)
301-497-5706 (F)
patrick_devers@fws.gov

Groupe de travail sur la recherche (GTR) : Membres

John Coluccy, DU (jcoluccy@ducks.org)
Dan McAuley, USGS (dan_mcauley@usgs.gov)
Eric Reed, SCF (eric.reed@ec.gc.ca)
Pat Devers, PCCN (patrick_devers@fws.gov)

